

Влияние исламской философии в формировании традиционного жилья Бухары

Аннотация. Данная работа основана на выводах научной работы, посвященной методам регенерации традиционного жилья (конец XIX и начало XX в.) исторической части города Бухара. Автор цитирует фрагменты из Корана и хадисы (истории из жизни пророка Мухаммеда с.а.с.), что является канонами для исламского мира, повлиявшими на формирование планировки, объёмно-пространственной композиции, декор и даже детали конструкции жилого дома в старгородской части города Бухара. Результаты данной работы демонстрируют методы восстановления и регенерации исторических домов в городе Бухара, разработанные автором. Также в статье рассматриваются принципы сохранения и восстановления исторических городов. Новизна данной работы заключается в том, что автор даёт свой принцип восстановления – основываться на каноны мусульманской культуры.

Ключевые слова: регенерация, исторические дома, Бухара, айван, гостиная комната, кыбла, мадон (кладовая).

DOI: doi.org/10.32523/2616-7263-2022-139-2-152-160

Введение

При осуществлении охраны исторических памятников особые меры принимаются относительно сохранения и восстановления исторических жилых застроек, составляющих основную часть исторической среды. Но какой бы исторической не была застройка древних городов, нельзя забывать, что эти территории являются местом обитания для местных жителей. Создание для них благоприятных условий с учетом современных требований – одна из основных задач специалистов в данной области. Сегодня под эгидой МИИЦАИ (Международного института исследований Центральной Азии) проводятся исследования по разработке стратегии изучения, документирования и развития еврейских исторических застроек.

С первых лет независимости нашей республики большое внимание уделялось строительной отрасли, в частности охране и восстановлению объектов культурного наследия. В настоящее время Стратегия действий, направленная на ускоренное развитие всех секторов, определяет конкретные направления дальнейшего совершенствования строительства и архитектуры, сохранения исторических городов и их использования как ключевого фактора в развитии туристической системы в нашей стране.

Цель данного исследования - усовершенствовать методы сохранения и восстановления исторической застройки и на этой основе разработать научно-теоретические и практические рекомендации по модернизации жилой застройки в исторических городах Узбекистана (на примере города Бухара).

Тип жилья, в отличие от других типов зданий и сооружений, меняется в зависимости от природно-климатических условий местности. Жилые дома в архитектуре Узбекистана выделяются сложностью и многогранностью. Как правило, жилые здания по форме и структуре разнообразнее и сложнее, чем архитектурные объекты другого назначения. Форма и структура жилья предопределяются историческими, социальными, этническими и природными условиями.

В настоящее время территория Узбекистана разделена на следующие климатические зоны I (Ia, Ib, Iv, Ir), II, III. В первую зону входят Республика Каракалпакстан, Хорезмская, Бухарская,

Кашкадарьинская, Сырдарьинская, Джизакская области, а также Шерабадский и Термезский районы Сурхандарьинской области. Во вторую зону входят Самаркандская, Навоинская область, Деновский район Сурхандарьинской области и Ташкентская область. К третьей зоне отнесены горные районы [1]. При разделении территории страны на климатические зоны основным фактором являются температурные показатели.

Исторические условия также сыграли важную роль в формировании типов жилья в исторических центрах Узбекистана. Разделение города на провинции породило различные культурные центры и разные архитектурные школы.

Например, в Бухаре – в одном из древнейших городов мира, где пересекаются сотни караванных маршрутов, политическом центре Мавераннахра, столице государства Шайбанидов с XVI века, а позже, в столице Бухарского эмирата, был разработан уникальный тип жилья. Этот тип жилья повлиял на жилищные строительства таких городов, как Самарканд, Ташкент и Шахрисабз.

С древних времен и до конца позапрошлого века Хорезм считался самостоятельным политическим узлом (за исключением XIII-XIV и частично XVI веков). Его удаленность от других политических центров привела к формированию независимой и разнообразной архитектурной школы, а наличие обширной пустыни между регионами и отдаленность Хорезмского государства от других культур привели к укреплению ценностей хорезмской архитектурной школы.

Точно так же географическое положение Ферганской долины привело к сохранению ее политической автономии. Торговые отношения с Кашгаром наложили отпечаток на Ферганскую архитектурную школу. Например, внутренние дворы, освещаемые сверху, своеобразные каминные (известные как «кашгарча»), планировочная структура жилого дома в форме галереи, расположенной вдоль фасада, симметричное расположение жилых комнат по обе стороны полуоткрытой общей комнаты, легкие подвижные перегородки – повторяют аспекты, характерные для китайской архитектурной школы [2].

Таким образом, политическая агрегация Хорезма, Бухары и Ферганской долины породила три независимых типов жилья (хивинский, бухарский, кокандский). Кроме того, есть еще Самаркандский, Шахрисабзский и Ташкентский типы жилья, которые сформированы на базе бухарской и ферганской архитектурных школ, но каждый имеет свой декор и особенности, обусловленные климатическими факторами.

Климатические условия обусловили все типы жилья, конструктивно отличающиеся друг от друга.

1) в городах, где много дождя, крыша толще, и для поддержки этой крыши возводят стены большей толщины.

2) толщина стен жилых домов в центрах исторических городов Узбекистана обоснована в большей степени сейсмостойкостью, нежели теплоизоляцией [2].

Каждый из жилых домов, сформированных в центрах исторических городов Узбекистана, – это индивидуальный объект со своей спецификой и неповторимым характером. Но, несмотря на индивидуальность каждого строения, есть общие для всех типов жилых домов особенности, обусловленные менталитетом и природно-климатическими условиями местности. Одна из таких особенностей – закрытость от взоров посторонних.

Еще одна общая характерная особенность застроек, сформировавшихся в исторических центрах городов Узбекистана – разделение жилья на открытые и закрытые дворы. Исследования показали, что объём жилого дома зависит от социального уровня владельца, и чем выше положение домовладельца, тем больше внимания уделяется изоляции женщин в его доме от глаз посторонних мужчин.

Жилые дома, расположенные в историческом центре Бухары, были преимущественно одно-, двух- и трех-дворовые. Количество дворов определялось социальным положением домовладельца, экономическими возможностями и родом занятий.

Помещения располагались в основном по периметру двора. Такую планировку двора, т.е. периметральное расположение комнат можно наблюдать и в жилых застройках города Хива. В

традиционных жилых застройках Ташкента, Коканда и Самарканда помещения располагались во дворе в форме буквы «Г». Независимо от этажности жилья все комнаты выходили во двор. Стены жилища, выходящие на улицу, были закрытыми. При этом главный фасад многоквартирных домов практически отсутствовал, так как примыкающие стены также были закрытыми. Внешний фасад имелся только у дома, выходящего на улицу, а у домов, к которым доступ был устроен через коридор (тагхона, долон), фасад обращенный на улицу, едва просматривался. Таким образом, жилые помещения располагались вокруг двора и выходили во двор. Закрытость фасада традиционного бухарского жилья – их отличительная черта по сравнению с жилыми домами других регионов, такими как Хива или Коканд. Элементы фасада можно наблюдать на втором этаже жилых домов Хивы и первых этажах жилых построек в г. Коканде.

Кроме того, в жилищах предусматривалось использование кровли. В состав полезной площади входила не только нижняя сторона крыльца, но и открытые участки кровли. В Бухаре такие места называют «рои-шабга».

Традиционный жилой дом состоит в основном из 2-х этажной каркасной коробки (существовали даже трехэтажные строения), внешние стены которого оштукатурены соломенной глиной. Поверхность стен в основном ровная. Из-за того, что жилище было переполнено окружающими постройками, создавая объем с замкнутой формой жилища, практически невозможно было четко определить его наружный контур. Вход выложен козерогами, иногда резными деревянными столбами, между которыми располагались резные двери. На ровном фасаде были видны балки перекрытия первого и второго этажей. Такое конструктивное решение придавало единый ритм для ровного и простого фасада. В жилых домах хивинской и кокандской постройки, в отличие от бухарского жилого дома, на внешнем фасаде можно было встретить открытые веранды и лоджии.

Резко-континентальный климат Бухары, малое количество осадков, а также дефицит древесного сырья привели к развитию плоских кровель на балках. В объемно-пространственной композиции дома эти показатели являются важным условием, которое в определенной степени предопределило форму здания.

Еще одним фактором природной среды в объемно-пространственной композиции жилища было направление солнца. Местные мастера эффективно использовали солнечную энергию для обогрева и охлаждения комнат. Какая сторона комнаты была обращена к солнцу, решало пространственно-пространственное решение жилища (рис.1).

Строительные методы местных мастеров не ограничивались конструктивными решениями, возведением стен и кровли. Конструктивные решения выполняли техническую функцию по реализации художественных замыслов архитекторов. Художественную идею сложно представить без объемно-пространственных размеров, габаритов комнат и их пропорций, отвечающих требованиям красоты. Математические пропорции сами по себе не смогут определить объемно-пространственное художественное решение (например, конкретного помещения), но эти пропорции являются определяющими закономерностями архитектурного решения жилого дома.

Народные мастера Бухары не всегда соблюдали принятые в строительстве идеальные пропорции при выборе объемно-пространственного решения жилья. Плотное расположение построек на небольшой территории, а иногда недоступность необходимого сырья заставляли мастеров отступить от принятых пропорций.

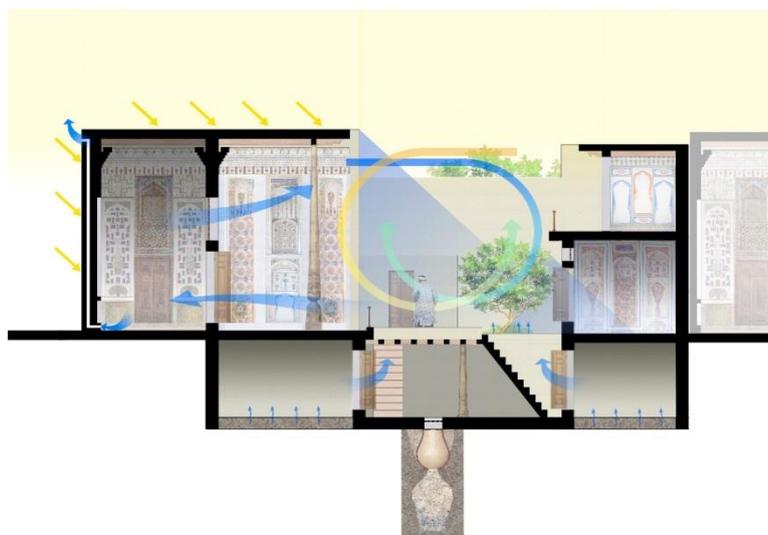


Рисунок 1. Разрез традиционного жилого жома Бухары.
Автор Файзуллаева Н.Н. 2020 г.

Если высота помещения 4,5 газа (примерно 83 см [3]), а ширина 4 газа, по расчетам этого мастера, в зависимости от высоты стены, ширина панели должна составлять 1 газа, ниши (арка) – 2,5 газа, надписи – 0,5 газа и фриза (шарафа) – 0,5 газа.

Конструкция жилого дома в основном выполнялась из каркаса.

Фасады обычных жилых дворов покрывались штукатуркой, а богатые домовладельцы могли украсить однотонной цветной штукатуркой. Резьба из гипса и отделка цветной штукатуркой использовались только во внутренних помещениях и айванах. Были несколько видов отделки стен цветной штукатуркой, характерной для Бухары.

Способов украшения комнат множество, ведь от качества их отделки зависит уникальность работы каждого мастера. Кроме того, методы отделки также различаются по стилю и выполнению.

Ниже мы перечислим особенности жилья, сформировавшегося под влиянием исламской философии.

Так, в Коране (Суре ан-Нур) сказано: «... Скажите верующим, чтобы они не смотрели на женщин, которые не являются их махрамами». «Знает Он измену, которую совершают глаза, и знает то, что сокрыто в сердцах» (Сура Гафир (Прощающий), аят 19) [4].

Согласно вышеприведенным хадису и аяту укажем на две особенности, которые присущи жилым постройкам в историческом центре Бухары:

1. Разделение жилого двора на мужскую и женскую половины.

На основании вышеуказанных аятов в жилых постройках Бухары сформировались мужская и женская половины. Дворы делятся на мужские (бирун), женские (дарун) и производственные части в зависимости от материального состояния домовладельца. Во дворах даруна и бируна могли иметь место другие планировочные решения в зависимости от возможностей домовладельца и его социального происхождения: А) Отдельные, примыкающие друг к другу дворы, каждый из которых используется как самостоятельный двор (Рис. 2); Б) Отдельный, совмещенный один двор, разделенный согласно планировочному решению на две зоны (Рис. 3).

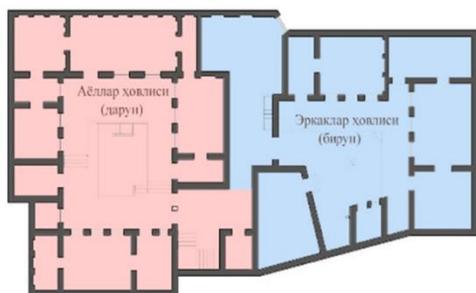


Рисунок 2. План традиционного жилого жома Бухары. Автор Файзуллаева Н.Н. 2020 г.

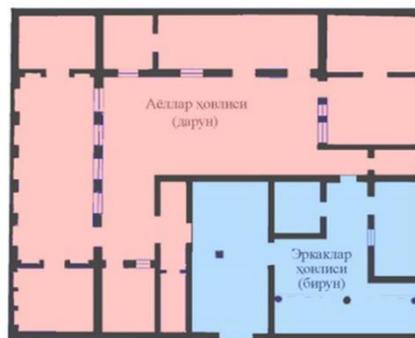


Рисунок 3. План традиционного жилого жома Бухары. Автор Файзуллаева Н.Н. 2020 г.

2. Вход в жилой двор через коридор, долон или тагхона (подвал).

Если проанализировать планировку жилых домов Бухары, то при входе во двор с улицы человек сталкивается с условной преградой. Данная преграда служила для того, чтобы прохожий не видел идущую по двору женщину, если взглянет на открытую дверь. Выявлены разные виды этого решения:

- а) преграда выполнялась в виде небольшого холла;
- б) преграда в виде коридора (рис.4);
- в) преграда в виде конюшни, где содержатся лошади (рис.5);
- г) в жилой двор проходили через цокольный этаж (тагхона);
- д) доступ в женскую половину через мужскую половину также был препятствием для входа в женскую часть двора.

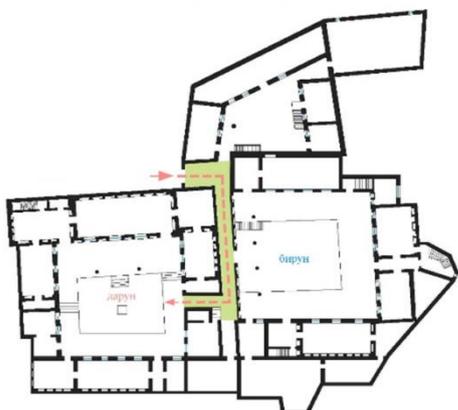


Рисунок 4. План традиционного жилого жома Бухары. Автор Файзуллаева Н.Н. 2020 г

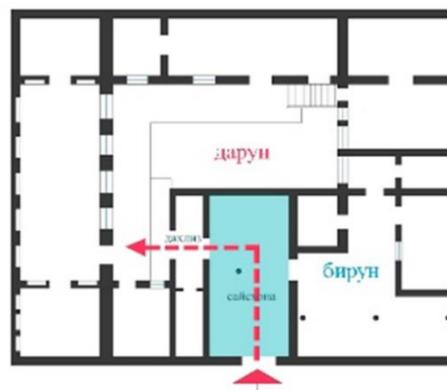


Рисунок 5. План традиционного жилого жома Бухары. Автор Файзуллаева Н.Н. 2020 г.

3. Расположение внутри жилых помещений вспомогательных комнат – мадонов.

Хадис от Абу Хурайра: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если один из вас не совершит омовение, Аллах не примет его молитву, пока он не совершит омовение». Рассказано Бухари и Муслимом. Также, «Ученик (мюрид) перед сном должен совершить омовение. При этом его душа станет легка как птица, она летает и помнит Аллаха как физически, так и духовно» [4].

Согласно вышеприведенным хадисам, каждый мусульманин должен пятью ежедневными молитвами очищать душу, и молитвы отправлять только после омовения, а также совершать омовение перед сном. Омовение по арабский называется «вузу», что переводится на узбекский язык как

«очищение, опрятность. Данный обряд был учтен мастерами-зодчими, и в жилых помещениях домов Бухары устраивались подсобные помещения – мадоны.

Мадон – небольшая комната, ширина которой равна ширине помещения, к которому она пристроена, длина составляет от 1,0 м до 3,0 м, и, как правило, выполняется двухуровневым. В одном углу мадона располагался ташнау (выгребная яма), обложенный мусульманским кирпичом. Ташнау находился на 20-25 см ниже пола мадона. Одна часть мадона была сухой, а другая – влажной. Таким образом, в жилых комнатах были все удобства для омовения перед намазом.

4. Самая большая комната в жилом доме предназначалась гостям. Так, в *хадисе от Абу Шурайх аль-Хузи* говорится: *Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тот, кто верит в Аллаха и в Последний день, пусть почитает своего гостя и наградит его». Тогда у него спросили: «Какая награда, о Посланник Аллаха?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Одна ночь и один день. Прием трехдневный. Еще есть благотворительность. Кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть говорит ласково или хранит молчание. Рассказано Бухари и Муслимом [4].* То есть лучшая комната в мусульманском доме была отведена для гостя [5]. По возможности во дворе строили отдельную гостевую, которая была светлой, просторной по сравнению с другими помещениями. В домах, которые были разделены на открытый и закрытый дворы, строили и оснащали отдельную гостевую зону для каждого двора.

5. Размещение двери или окна на противоположной стороне кыблы

В исторических жилых домах Бухары до сих пор придерживаются правила, оставшегося с незапамятных времен: человек укладывается спать, выгнув ноги в сторону двери или окна. Таким образом, голова спящего всегда обращена к кыбле.

Кыбла (кыбла арабское слово – направление; то, что находится напротив) – в исламе – точно установленное из любой точки земного шара направление в сторону священной Каабы в г. Мекке в Аравии. Именно поэтому при планировке окон и дверей помещения устанавливали на противоположной стороне кыблы.

В Коране есть аят: не будь высокомерным на земле. Ибо ты не можешь ногами пронзить землю и своим ростом никогда не достигнешь гор «(Исра, 37) [4]. В связи с этим дверь в комнаты была ниже человеческого роста. В основе этого лежит исламская этика и мораль. Человек, вошедший в комнату через дверь, склонял голову и почтительно приветствовал присутствующих. Учитывая, что дверь была напротив кыблы, вошедший человек всегда приветствовал кыблу.

6. Использование нечетных чисел в таких элементах, как балки, окна, количество ниш в жилых комнатах и т.д.

Хадис от Убайды ибн Самита: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет бога, кроме Аллаха, Он Единственный, нет равных Ему ...» [4]

Признавая единство Аллаха, архитекторы обращали внимание на нечетное число при проектировании жилищ и учитывали это во всем: от строительства до декора комнат. Например:

- а) длина жилых помещений равнялась 7, 9, 11, 13, 15 болорам, коридоров – 5 болорам, а мадонов – 3 болорам;
- б) в гостиной было три окна, независимо от размера помещения;
- в) поперечная стена гостиной разделена на 3 ниши, а продольная стена разделена на 5 или 7 ниш;
- г) количество полок в стеллаже было нечетным.

7. Фасад жилого дома делался простым, незамысловатым, а фасады внутреннего двора и внутренний декор отличались богатыми украшениями.

Аллах говорит: «О человечество! Мы создали вас из мужчины и женщины, чтобы вы знали друг друга, разделили вас на разные народы и племена. Воистину, самый почитаемый перед Аллахом – тот, который самый благочестивый из вас...» (Худжурат, 13). Учения ислама направлены не на тело и изображения человека, а на его сердце, душу и поступки. Имам муслим в своей книге «Сахих» приводит слова Абу Хурайры: «... Аллах не смотрит на ваши изображения и тела, но Он смотрит на ваши сердца и дела» [4].

Если продолжить утверждения упомянутые выше, то человеку необходимо очистить свою душу,

обогатить свой внутренний мир и повысить свою духовность на пути к совершенству. И для достижения этого он должен придерживаться скромности, не завидовать богатству.

Али (розиаллоху анху) сказал Умару: «Если хочешь присоединиться к двум своим друзьям (Пророку и Абу Бакру), надень заплатанную рубашку и заплатанную обувь. Не поддавайся жадности и богатству» [4].

Скромно одеваться и жить скромно - это сунна для всей мусульманской общины (уммы). Образцовый мусульманин воплощается в образе верующего, который прост на вид и скромен, чей внутренний мир преисполнен любовью к Аллаху и жаждой знаний. Когда мы смотрим на жилища Бухары, мы видим, что внешний вид жилищ очень простой и даже примитивный, вне зависимости от социального происхождения и финансовых возможностей домовладельца. Но когда вы входите во двор жилого дома, перед вашими глазами раскрывается совершенно другая картина: уникальный эстетический вид внутреннего двора, изысканность гостиных комнат, спроектированных так, чтобы произвести впечатление. Каждая деталь в интерьере безупречна и тщательно проработана.

Результаты

В результате исследования были определены характеристики жилья в историческом центре города Бухары и разработаны методы их применения при разработке проектов восстановления и реконструкции жилых домов в историческом центре города Бухары.

1. **Метод регенерации:** сохранение ценной, исторической части жилища, строительство новых помещений вокруг сохранившихся комнат.

2. **Метод реставрации:** строительство нового жилья на фундаменте исторических жилых домов, не пригодных для эксплуатации, с использованием традиционных методов строительства жилья.

3. **Метод модернизации:** строительство новых жилых домов взамен жилья, не имеющего архитектурную ценность и не соответствующего исторической среде старого города.

4. **Метод музейно-консервационный:** взять под охрану государства, хорошо сохранившиеся исторические жилые дома и использовать их в качестве домов-музеев.

Выводы

1. Проектирование и строительство нового жилья в историческом центре Бухары должно основываться на следующих 5 принципах:

- сохранение социально-демографической структуры населения исторического города;
- *ориентация на исламскую философию, соблюдение исламских этических правил;*
- использование природно-климатических условий;
- применение традиционных методов строительства;
- комплексное применение традиционных и современных строительных материалов

(применение современных и традиционных строительных материалов без нарушения внешнего облика традиционного жилья);

2. При разработке объемно-пространственных решений новых жилых домов в историческом центре Бухары необходимо сохранить основные структурные элементы и их специфические особенности. Основные индивидуальные структурные элементы жилых домов в историческом центре Бухары: гостиная комната, мадон, тагхона, зимняя комната, ним-айвон, двор, зеленая зона.

Список литературы

1. ҚМҚ 2.01.01-94 Климатические и физико-геологические данные для проектирования.
2. Воронина В. Л. Народные традиции архитектуры Узбекистана. – Москва: Гос.Изд. литературы по строительству и архитектуре, 1951. – 166 с.
3. Писарчик А. К. Народная архитектура Самарканда. – Душанбе: «Дониш», 1975 – 141 с.

4. «РАСУЛУЛЛОҲ соллоху алайҳи васаллам». Таржимон: Шайх Муҳаммад Содик Муҳаммад Юсуф. – Тошкент: «SHARQ», 2011 – 445 с.

5. Сухарева О. А. Квартальная община позднефеодального города Бухары. – Москва: «Наука», 1976. – 363 с.

Н.Н. Файзуллаева

*Мирзо Ғлықбек атындағы Самарқанд мемлекеттік сәулет-құрылыс институты, Самарқанд,
Өзбекстан*

Ислам философиясының дәстүрлі Бұхара тұрғын үйінің қалыптасуына әсері

Аңдатпа. Мақалада Бұхара қаласының тарихи бөлігінің дәстүрлі тұрғын үйді қалпына келтіру әдістеріне (XIX ғасырдың аяғы мен XX ғасырдың басы) арналған ғылыми жұмыстың қорытындыларына негізделген. Автор тұрғын үй құрылысының жоспарлануының, көлемдік құрамының, декорациясының, тіпті Бұхара қаласының ескі қала бөлігінде құрылыс бөлшектерінің қалыптасуына әсер еткен ислам әлемі үшін канондар болып табылатын Құран мен хадистерден үзінділер келтіреді (Мұхаммед пайғамбардың өмірінен хикаялар). Жұмыстың нәтижелері бойынша автор Бұхара қаласындағы тарихи үйлерді қалпына келтіру және жаңғырту үшін жасалған әдістерді тізімдейді. Сондай-ақ, мақалада тарихи қалаларды сақтау және қалпына келтіру принциптері қарастырылған. Автор өзінің қалпына келтіру принципін ұсынады—бұл жұмыс мұсылман мәдениетінің ережелеріне негізделіп, осы саладағы жұмыстың жаңалығы болып табылады.

Кілт сөздер: регенерация, тарихи үйлер, Бұхара, айван, қонақ бөлмесі, қыбла, мадон (қойма).

N.N. Fayzullaeva

Mirzo Ulugbek Samarkand State Architectural and Civil-Engineering Institute, Samarkand city, Uzbekistan

The influence of Islamic philosophy in the formation of traditional housing in Bukhara

Abstract. This work is based on the findings of a scientific work that is devoted to the methods of regeneration of traditional housing (the end of the XIX and the beginning of the XX century) of the old city part of the city of Bukhara. The author quotes fragments of Qur'an and hadis (stories from the life of the prophet Muhammad s.a.s.) which are canons for the Islamic world and that influenced the formation of planning, spatial composition, decor and even construction details of historic dwellings in Bukhara. As a result of this work, the author lists the developed methods for the restoration and regeneration of historical houses in the city of Bukhara. The article also discusses the principles of preservation and restoration of historical cities. The author gives his principle of restoration - this is to be based on the canons of Muslim culture. And this is the novelty of this work in this area.

Keywords: regeneration, historical houses, Bukhara, aivan, living room, qibla, madon (pantry).

References

1. ҚМҚ 2.01.01-94 Klimaticheskіe i fiziko-geologicheskіe dannye dlya proektirovaniya.
2. Voronina V. L. Narodnye tradicii arhitektury Uzbekistana. - Moskva: Gos.Izd. literatury po stroitel'stve i arhitekture, 1951. – 166 s.
3. Pisarchik A. K. Narodnaya arhitektura Samarkanda. - Dushanbe: «Donish», 1975 - 141 s.
4. «RASULULLOҲ sollaloхu alajҳi vasallam». Tarzhimon: SHajh Muҳammad Sodik Muҳammad YUsof. - Toshkent: «SHARQ», 2011 - 445 s.

5. Suhareva O. A. Kvartal'naya obshchina pozdnefeodal'nogo goroda Buhary. - Moskva: «Nauka», 1976. - 363 s.

Сведения об авторе:

Файзуллаева Н.Н. - доктор философии по архитектуре (PhD), кафедра «Теория и история архитектуры», факультет «Архитектура», Самаркандский государственный архитектурно-строительный институт имени Мирзо Улугбека, ул. Лолазор, 70, Самарканд, Узбекистан.

Fayzullaeva N.N. - Ph.D. in architecture, Department of Theory and History of Architecture, Faculty of Architecture, Mirzo Ulugbek Samarkand State Architectural and Civil-Engineering Institute, 70 Lolazor str., Samarkand, Uzbekistan.